

FR

MANUEL D'UTILISATION

Notice d'instructions originale

ATTENTION: Lire attentivement ce manuel avant utilisation de l'appareil.

EN

OPERATOR'S MANUAL

Original operating instructions

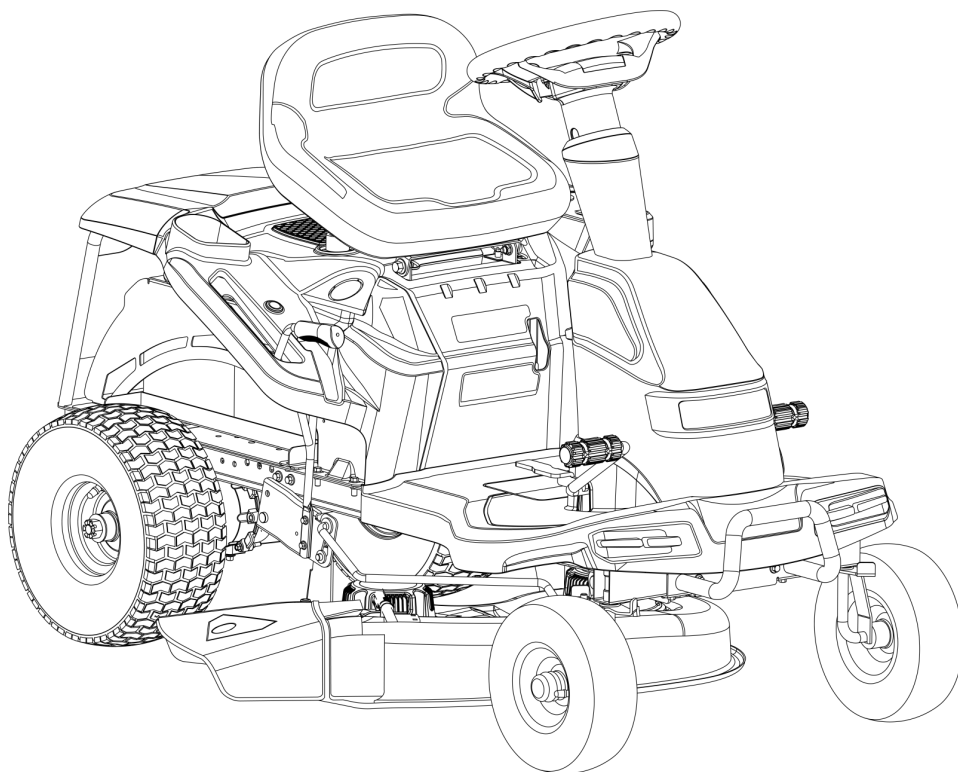
WARNING: Read this manual carefully before using the machine.



V.202411-01



FR

**POPSTER****MANUEL DU PROPRIÉTAIRE****AVERTISSEMENT!**

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine.

BRM072SE

Traduction de la version originale du mode d'emploi/Original instruction manual

INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que l'utilisation de votre nouvelle machine vous donnera entière satisfaction et qu'elle répondra pleinement à vos attentes. Ce manuel a été rédigé pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser de manière sûre et efficace. N'oubliez pas qu'il fait partie intégrante de la machine, conservez-le donc à portée de main pour pouvoir le consulter ultérieurement et remettez-le à l'acheteur si vous vendez la machine.

Cette nouvelle tondeuse à gazon a été conçue et intégrée conformément aux normes en vigueur et est sûre et fiable si elle est utilisée pour couper et ramasser l'herbe en suivant les instructions données dans ce manuel (**utilisation correcte**). Si vous utilisez la machine d'une autre manière ou si vous ignorez les instructions relatives à la sécurité d'utilisation, à l'entretien et à la réparation, il s'agit d'une "**utilisation incorrecte**". Dans ce cas, la garantie est automatiquement annulée et le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures subis par soi-même ou par d'autres personnes.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, il se peut que vous constatiez de légères différences entre votre machine et les descriptions contenues dans ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mettre à jour le manuel, bien que les caractéristiques essentielles de sécurité et de fonctionnement restent inchangées. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou votre centre d'assistance. Et maintenant, bon travail !

Table des matières

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	1	moyens	20
2. SÉCURITÉ GÉNÉRALE DES MACHINES		10. STOCKAGE	20
AVERTISSEMENTS	1	11. MANUTENTION ET TRANSPORT	21
3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA		12. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS	21
TONDEUSE À GAZON AUTOPORTÉE AVEC		13. COUVERTURE DE LA GARANTIE	21
OPÉRATEUR ASSIS	3	14. TABLEAU DE MAINTENANCE	21
3.1 Formation	3	15. DÉPANNAGE	24
3.2 Opérations préliminaires	3	16. DONNÉES TECHNIQUES	26
3.3 Pendant le fonctionnement	4	17. GARANTIE	28
3.4 Maintenance, stockage	5		
3.5 Protection de l'environnement	5		
3.6 Conduite et transport sur la voie publique	6		
4. À PROPOS DE LA MACHINE	6		
4.1 Description de la machine et utilisation prévue	6		
4.2 Signes de sécurité	6		
4.3 Etiquette d'identification	8		
5. ASSEMBLAGE	8		
5.1 Éléments d'assemblage	8		
5.2 Montage de l'arbre de direction	9		
5.3 Montage du volant	10		
5.4 Montage du siège	10		
5.5 Montage du déflecteur latéral	10		
5.6 Installation de la protection de la tête de coupe	10		
5.7 Montage du kit de mulching	10		
6. CONTRÔLES	11		
6.1 Commutateur d'allumage à clé	11		
6.2 Pédale d'entraînement	11		
6.3 Pédale de frein	11		
6.4 Levier de réglage de la hauteur de coupe	12		
6.5 Démarrage de la lame	12		
6.6 TONTE EN MARCHÉ ARRIÈRE	12		
7. UTILISATION DE LA MACHINE	12		
7.1 Opérations préliminaires	12		
7.2 Contrôles de sécurité	13		
7.3 Utilisation sur les pentes	13		
7.4 Démarrage	14		
7.5 Fonctionnement	15		
7.6 Arrêter	15		
7.7 Après utilisation	15		
8. L'ENTRETIEN COURANT	16		
8.1 Informations générales	15		
8.2 Batterie	16		
8.3 Nettoyage	18		
8.4 Démontage, remplacement et remontage des			
lames	19		
8.5 Lubrification	20		
8.6 Ecrous et boulons	20		
9. ENTRETIEN OCCASIONNEL	20		
9.1 Recommandations de sécurité	20		
9.2 La coupe signifie l'assemblage / la coupe			

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 COMMENT LIRE CE MANUEL

Certains paragraphes de ce manuel contiennent des informations particulièrement importantes en termes de sécurité et de fonctionnement, et sont mis en évidence de manière différente, selon les critères suivants :



Le non-respect de cet avertissement entraîne une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort instantanée ou des blessures graves/permanentes.



Le non-respect de cet avertissement entraîne une situation de risque potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort sur le coup ou nuire gravement à la santé.



Le non-respect de cet avertissement entraîne une situation de risque potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages mineurs à la machine.



Fournit une instruction qui indique la nécessité de faire face à des situations qui ne sont pas liées à des blessures physiques.



Fournit une instruction se référant à des procédures spécifiques à suivre en cas de situations susceptibles de mettre en danger la santé humaine ou la sécurité des machines.

REMARQUE : *fournit des informations complémentaires aux instructions fournies dans les messages de sécurité précédents.*

2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES MACHINES

AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme "machine" dans les avertissements fait référence à votre machine fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité sur le lieu de travail

- a) **Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez une machine.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des appareils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.**

- b) **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.*
- c) **N'exposez pas les machines à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau dans une machine augmente le risque d'électrocution.*
- d) **N'abusez pas du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.*
- e) **Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.*
- f) **Si l'utilisation d'une machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une machine.** *N'utilisez pas une machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une machine peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** *Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.*
- c) **Empêcher tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** *Porter des machines avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est enclenché est une source d'accidents.*
- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre la machine en marche.** *Une clé laissée sur une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures.*
- e) **Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) **Ne laissez pas l'expérience acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien des machines

- a) **Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine qui convient à votre application.** *La machine appropriée effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.*
- b) **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** *Toute machine qui ne peut être contrôlée par l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger les machines.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*
- d) **Conservez les machines à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas aux personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces instructions de l'utiliser.** *Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de la machine.** *Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.*
- f) **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** *Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) **Utilisez la machine, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*

h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.*

b) **N'utilisez les machines qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*

c) **Lorsque la batterie n'est pas , éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre.** *La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.** *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) **N'exposez pas une batterie à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*

g) **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Service

a) **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela permet de garantir la sécurité de la machine.*

b) **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

3. SÉCURITÉ AVERTISSEMENTS POUR TONDEUSE AVEC OPERATEUR ASSIS

3.1 FORMATION

- Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Apprendre à arrêter rapidement la machine.
- Ne laissez jamais la machine être utilisée par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas les instructions. La législation locale peut fixer un âge minimum pour les utilisateurs.
- Ne laissez pas les enfants ou d'autres passagers monter sur la machine.
- N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable des accidents ou des événements imprévus survenant à d'autres personnes ou à leurs biens. Il incombe à l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où le travail doit être effectué et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, en particulier sur les pentes ou les terrains accidentés, glissants et instables.
- Ce manuel fait partie intégrante de la machine et doit donc toujours l'accompagner en cas de transfert temporaire ou définitif.

3.2 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Équipement de protection individuelle (EPI)

- Portez des vêtements appropriés, des chaussures de travail solides avec des semelles antidérapantes et un pantalon long. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Porter des protections auditives.
- L'utilisation de protections auditives peut réduire la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). Soyez attentif à ce qui se passe autour de vous dans la zone de travail.
- Ne portez jamais d'écharpes, de chemises, de colliers, de bracelets, de vêtements amples, de lacets ou de cravates, ni aucun accessoire suspendu ou flottant qui pourrait s'accrocher dans la machine ou dans les objets ou matériaux de la zone de travail.
- Attachez les cheveux longs.

Zone de travail / machine Inspecter minutieusement toute la zone de travail et enlever tout ce qui pourrait être projeté par la machine ou endommager les moyens de coupe / unités rotatives (pierres, branches, fil de fer, os, etc.).

3.3 PENDANT L'OPÉRATION

Espace de travail

- Ne pas utiliser la machine dans des environnements présentant un risque d'explosion, en présence de liquides, de gaz ou de poudres inflammables. Les contacts électriques ou les frottements mécaniques peuvent générer des étincelles susceptibles d'enflammer les poudres ou les vapeurs.
- Ne travailler qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel dans de bonnes conditions de visibilité.
- Tenir les personnes, les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail. Les enfants doivent être surveillés par un autre adulte.
- Évitez de travailler avec de l'herbe mouillée, sous la pluie et lorsqu'il y a un risque d'orage, et surtout d'éclairs.
- Faites attention aux irrégularités du sol (collines, creux), aux pentes, aux dangers cachés et aux obstacles qui pourraient limiter la visibilité.
- Soyez très prudent à proximité des ravins, des fossés ou des talus. La machine peut se renverser si une roue glisse sur le bord ou si le sol cède.
- Soyez très attentif sur les terrains en pente qui nécessitent une attention particulière pour éviter le renversement ou la perte de contrôle de la machine. Les principales causes de perte de contrôle sont les suivantes
- Adhérence insuffisante des roues.
- Vitesse excessive.
- Changements brusques de direction.
- Freinage inadéquat.
- Type de machine inadapté à sa tâche.
- Méconnaissance de l'effet des conditions du sol.
- Utilisation de la machine pour le remorquage.
- Faites attention à la circulation lorsque vous utilisez



AVIS

Les machines décrites dans ce manuel ne sont pas conçues pour être utilisées comme véhicules de remorquage.

Conduite

- Lorsque vous travaillez au volant, ne vous laissez pas distraire et maintenez le niveau de concentration requis.
- Soyez prudent lorsque vous passez en marche arrière ou que vous reculez. Regardez derrière vous pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacles avant et pendant les opérations en marche arrière.
- Faites attention lorsque vous utilisez les accessoires qui peuvent modifier la stabilité de la machine, en particulier sur les pentes.

- Lors du démarrage et de l'utilisation de la machine, gardez toujours les mains et les pieds à l'écart des organes de coupe.
- Ne pas approcher les mains et les pieds du support du siège. Il existe un risque de blessures par écrasement.



CONSIGNE DE SECURITE

Le dispositif de coupe continue à tourner pendant quelques secondes après le débrayage ou après l'arrêt du moteur.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En cas de rupture ou d'accident pendant le travail, arrêtez immédiatement le moteur et éloignez la machine pour éviter d'autres dommages ; en cas d'accident avec blessures ou de blessures de tiers, exécutez immédiatement les premiers soins les plus appropriés à la situation et contactez les autorités médicales pour tout soin de santé nécessaire. Enlever soigneusement les débris qui, s'ils ne sont pas pris en compte, pourraient causer des dommages ou des blessures à des personnes ou à des animaux.

Restrictions d'utilisation

- N'utilisez jamais la machine si elle est endommagée.
- Ne jamais désengager, désactiver, retirer ou manipuler les systèmes de sécurité/micro-interrupteurs installés.
- Ne sollicitez pas trop la machine et n'utilisez pas une machine inappropriée ; si vous utilisez la bonne machine, vous réduirez les risques et améliorerez la qualité de votre travail.
- La machine n'a pas été homologuée pour circuler sur la voie publique. Elle doit être utilisée (comme indiqué par le code de la route) dans des zones privées fermées à la circulation.

3.4 MAINTENANCE, STOCKAGE

Assurer un entretien régulier et un stockage correct pour maintenir la sécurité de la machine et des niveaux de performance élevés.

Maintenance

- N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et jamais réparées.
- Lors du réglage de la machine, veillez à ce que les doigts ne se coincent pas entre les parties mobiles du dispositif de coupe et les parties fixes de la machine.
- Confiez l'entretien de votre machine à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'appareil.
- N'essayez pas de réparer les piles. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou par un centre de service spécialisé.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les niveaux de bruit et de vibrations indiqués dans ces instructions sont niveaux maximaux lors de l'utilisation de la machine. L'utilisation d'un organe de coupe déséquilibré, la vitesse excessive du mouvement ou l'absence d'entretien ont une influence significative sur les émissions sonores et les vibrations. Par conséquent, il est nécessaire de prendre des mesures préventives pour éliminer les dommages éventuels dus à des niveaux élevés de bruit et de stress dus aux vibrations ; bien entretenir la machine, porter des protections auditives et faire des pauses pendant le travail.

Stockage

Pour réduire les risques d'incendie, ne laissez pas de conteneurs contenant des débris à l'intérieur d'une pièce.

3.5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La protection de l'environnement doit être une priorité absolue pour l'utilisation des machines, dans l'intérêt de l'habitat et de l'environnement dans lequel nous vivons.

- Respecter scrupuleusement les réglementations locales pour l'élimination des emballages, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un fort impact sur l'environnement ; ces déchets ne doivent pas être jetés avec les déchets ordinaires, mais doivent être séparés et apportés à des centres de collecte, qui recycleront les matériaux.
- Respecter les réglementations locales en matière d'élimination des .
- Lorsque la machine est mise hors service, ne la jetez pas dans l'environnement, mais confiez-la à un centre d'élimination des déchets conformément aux réglementations locales en vigueur.

3.6 Conduite et transport sur les routes publiques

Vérifiez le code de la route en vigueur avant de conduire la machine sur une voie publique. Si vous transportez la machine sur un autre véhicule, utilisez toujours des dispositifs d'arrimage agréés et assurez-vous que la machine est solidement maintenue.

4. À PROPOS DE LA MACHINE

4.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

Cette machine est une tondeuse à gazon autoportée avec conducteur assis. La machine est équipée de moteurs électriques qui entraînent les organes de coupe et d'un moteur d'entraînement électrique. La machine est équipée d'une traction arrière. L'opérateur est capable de conduire la machine et d'utiliser les commandes principales, toujours assis dans la position de l'opérateur. Cette machine est destinée à couper du gazon.

4.1.1 Utilisation inappropriée

Toute utilisation autre que celles mentionnées ci-dessus peut être dangereuse et causer des dommages aux personnes et/ou aux biens. Des exemples d'utilisation incorrecte peuvent inclure, mais ne sont pas limités à :

- Laisser des enfants, des animaux ou d'autres passagers monter sur la machine, car ils pourraient tomber et se blesser ou compromettre la sécurité de la conduite de l'opérateur ;
- les charges de poussée ;
- l'utilisation de la machine pour rouler sur un sol instable, glissant, verglacé, pierreux, rugueux, marécageux ou sur des flaques d'eau ne permettant pas d'évaluer la consistance du sol ;
- Utilisation des moyens de coupe sur des surfaces autres que l'herbe ;



L'utilisation incorrecte de la machine annule la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité, en faisant porter à l'utilisateur l'entière responsabilité des dommages ou des blessures subis par lui-même ou par des tiers.

4.1.2 Type d'utilisateurs

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, 'est-à-dire des opérateurs non professionnels. Elle est destinée à un "usage de loisir" et ne doit être utilisée que par un seul opérateur.

4.2 SÉCURITÉ SIGNES

La machine porte différents symboles. Leur fonction est de rappeler à l'opérateur la conduite à tenir pour l'utilisation de la machine, en faisant preuve de prudence et d'attention.

Symbole	Description
	LIRE LE(S) MANUEL(S) D'UTILISATION Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions contenues dans le(s) manuel(s) avant d'essayer d'assembler et de faire fonctionner l'appareil.
	AVERTISSEMENT -- LAMES ROTATIVES Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces en rotation ou sous le plateau de coupe. Le contact avec la ou les lames peut amputer les mains et les pieds.
	AVERTISSEMENT -- PROJECTIONS Cette machine peut ramasser et projeter des objets qui peuvent provoquer des blessures graves.
	AVERTISSEMENT -- CHOC ÉLECTRIQUE N'utilisez pas le chargeur sous la pluie et ne faites pas fonctionner la tondeuse lorsque le chargeur est branché. N'utilisez pas la tondeuse sous la pluie ou dans des conditions humides.
	PARTICULIERS Gardez les spectateurs, les assistants, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 23 m de la machine lorsqu'elle est en marche.
	AVERTISSEMENT-OPÉRATION EN PENTE Ne pas utiliser cette machine sur une pente supérieure à 15 degrés.
	DANGER -- LAMES EN ROTATION Pour réduire le risque de blessure, ne pas approcher les mains et les pieds. Ne pas utiliser l'appareil si le couvercle d'éjection ou le bac à herbe n'est pas à sa place. S'il est endommagé, remplacez-le immédiatement
	DANGER -- LAMES EN ROTATION Ne jamais transporter de passagers. Ne jamais transporter les enfants, même lorsque les lames sont éteintes.
	DANGER -- LAMES EN ROTATION Pour éviter un accident de retournement, tenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est en marche.
	DANGER -- LAMES EN ROTATION Regardez toujours vers le bas et derrière vous avant et pendant que vous reculez afin d'éviter un accident par renversement.
	ATTENTION Retirez la clé et lisez les instructions avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation.

	AVERTISSEMENT-RISQUE D'INCENDIE Ne laissez pas les débris s'accumuler, car ils peuvent un incendie.
	AVERTISSEMENT - STABILITÉ DE LA TONDEUSE La boîte de chargement n'est pas un siège. Ne laissez personne s'asseoir ou se tenir debout sur la boîte de chargement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Toute vignette endommagée ou illisible doit être remplacée. Commandez les autocollants de remplacement auprès d'un centre de service agréé.

4.3 IDENTIFICATION ÉTIQUETTE

L'étiquette d'identification comprend les données suivantes (fig. 1.1) :

1. Niveau de puissance sonore.
2. Marquage de conformité
3. Année de fabrication.
4. Type de machine.
5. Numéro de série.
6. Nom et adresse du fabricant.
7. Vitesse maximale de fonctionnement du moteur.
8. Poids en kg.
9. Indice de protection électrique.
10. Tension nominale.

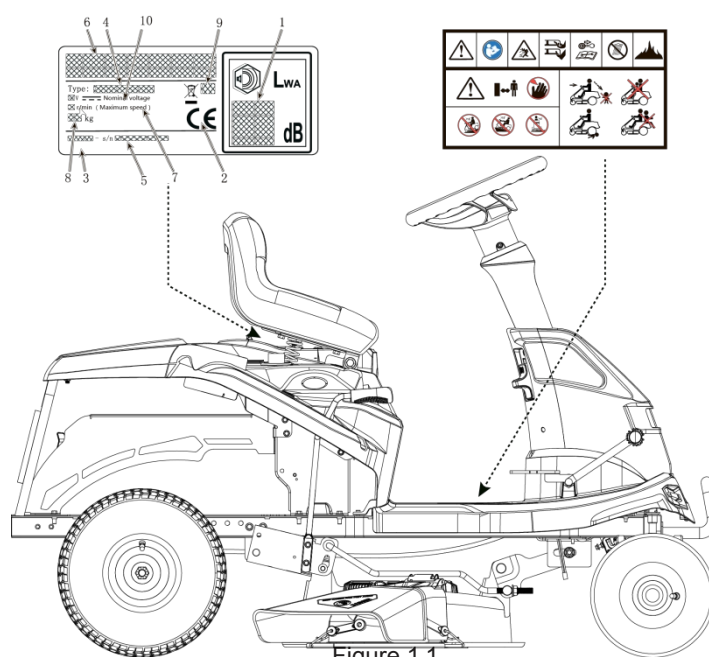


Figure 1.1

5. ASSEMBLAGE

Les règles de sécurité à respecter sont décrites au chapitre 2. Respectez scrupuleusement ces instructions afin d'éviter des risques ou des dangers graves. N'utilisez pas la machine tant que toutes les instructions fournies dans la section "

La section "ASSEMBLAGE" a été effectuée. Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage.

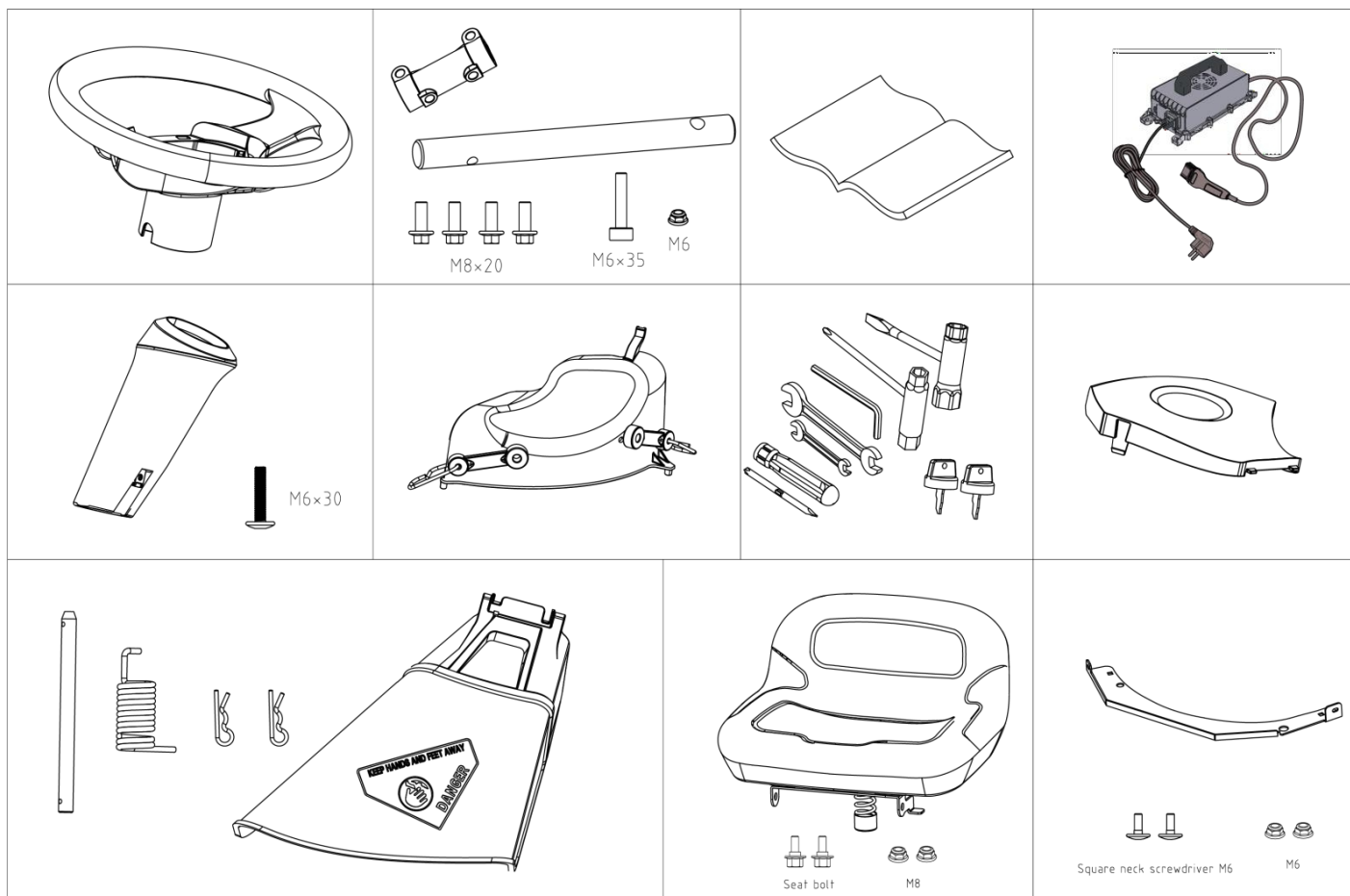
Le déballage et l'assemblage doivent être effectués sur une surface plane et stable, avec un espace suffisant pour déplacer la machine et son emballage, en utilisant toujours des équipements appropriés.

5.1 ASSEMBLAGE COMPOSANTS

L'emballage contient les composants nécessaires à l'assemblage, comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

	Description
1	Volant et éléments de fixation
2	Siège de conducteur
3	Chargeur de batterie
4	Sacoche contenant les écrous et boulons de montage et les instructions -2clés de démarrage

5	Sac en paille et ses accessoires
6	Protection de la tête de coupe



5.1.1 Déballage

1. Ouvrez l'emballage avec précaution, en veillant à ne pas perdre de composants.
2. Consultez la documentation contenue dans la boîte, y compris les présentes instructions.
3. Retirez toutes les pièces non assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de l'emballage en prenant les précautions suivantes :

- déplacer l'ensemble du dispositif de coupe à sa hauteur maximale (par. 6.4) afin de le protéger contre les dommages lorsque le dispositif de coupe est utilisé.

La machine est soulevée de la palette de base ;

- Placer le levier de déverrouillage de l'entraînement avant en position de déverrouillage ;
- Soulever la machine de la palette de base.

5.2 MONTAGE DE L'ARBRE DE DIRECTION

- a. Monter l'accouplement (2) sur l'arbre (4) à l'aide de la vis M8 X 20 (3).
- b. Insérer l'arbre (1) dans l'accouplement et serrer les vis M8 X 20 (3).
- c. Serrer les vis M8 X 20 (3).

Voir la figure 2.1

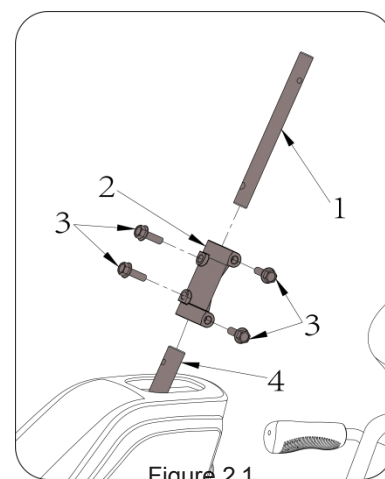


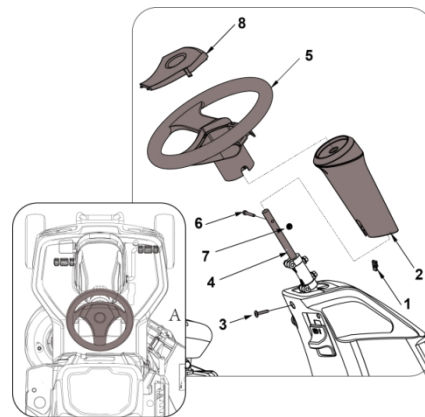
Figure 2.1

5.3 MONTAGE DE LA DIRECTION VOLANT

- Insérer l'écrou à oreilles M6 (1) dans le tube de l'arbre (4).
- Insérer le tube de l'arbre (4) dans le couvercle de la colonne (2) et serrer les vis M6 X 30 (3).
- Insérer le volant (5) dans le tube de l'arbre (4) et le bloquer avec les boulons M6 * 35 et les écrous M6, et enfin fixer le couvercle décoratif (8) sur le tube de l'arbre (4) et le bloquer avec les boulons M6 * 35 et les écrous M6.

le volant. Voir la

figure 2.2



NOTE :

Faites attention à la direction lors du montage du volant. Voir figure 2.2.A

5.4 MONTAGE DU SIÈGE

- Insérer le siège (1) dans le support de siège (soudé dans le cadre)
- les vis (2) et serrer l'écrou M8 (3)

5.5 MONTAGE DU DÉFLECTEUR LATÉRAL

- Insérer la goupille élastique (1) dans l'extrémité droite de l'épingle (2) ;
- Insérer l'arbre de la goupille (2) dans le déflecteur latéral (4), le support (5) et le ressort de torsion (3) dans l'ordre, et le loquet élastique (1) à l'autre extrémité.

Voir la figure 2.4.

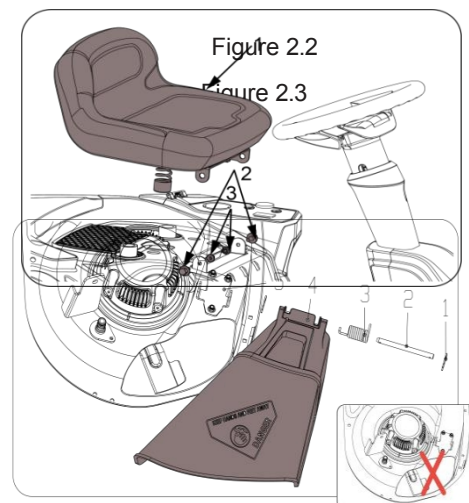


Figure 2.4



AVERTISSEMENT

Ne pas autoriser la tonte lorsque la protection n'est pas installée afin d'éviter tout risque de blessure.

5.6 Protection de la tête de coupe installation

Alignez la protection du porte-outil 2 avec le trou du porte-outil comme indiqué sur la figure, et verrouillez-la avec la vis à tête carrée M61 et l'écrou M6.

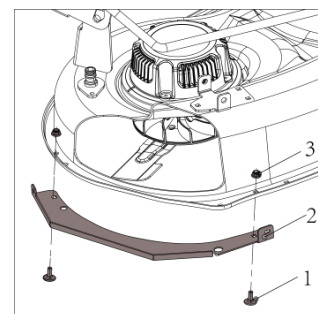


Figure 2.5

5.7 MONTAGE DU KIT MULCHING

Si vous décidez de tondre l'herbe, de la broyer et de la laisser sur l'herbe, un kit mulching est option. Celui-ci doit être monté sur le plateau de coupe comme indiqué dans le soufflet.

Étape :

- Ouvrez le capot de désherbage..
- Insérez le coupe-herbe dans l'arbre fixe du coupe-herbe.
- Accrocher la bouche de fer de la bêche à gazon cassée dans le trou correspondant.

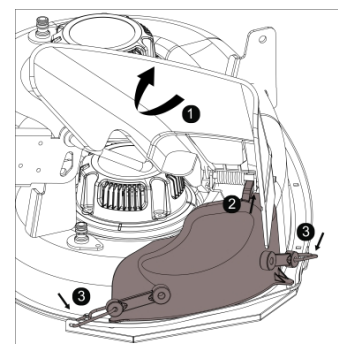


Figure 2.6

6. CONTRÔLES

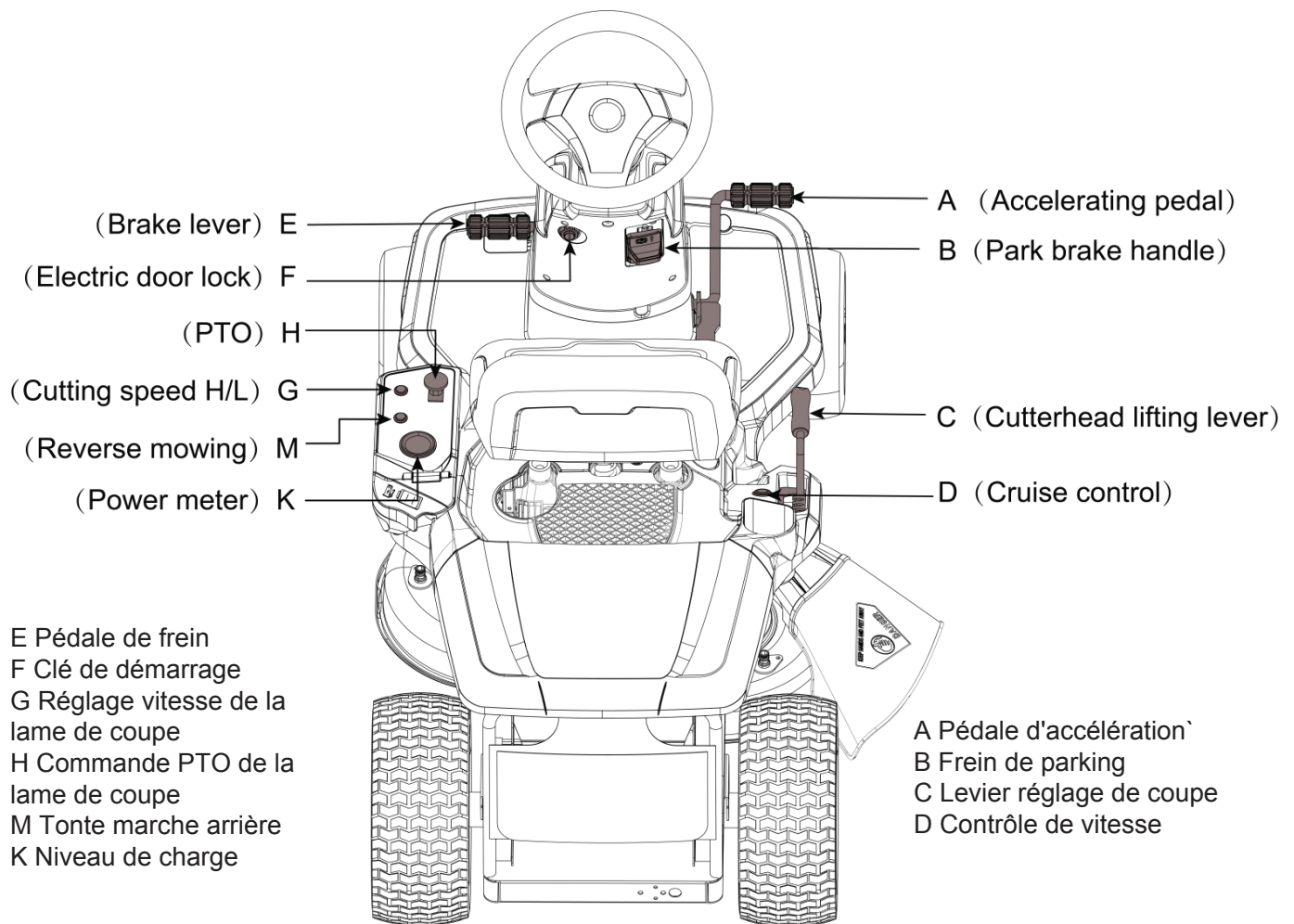
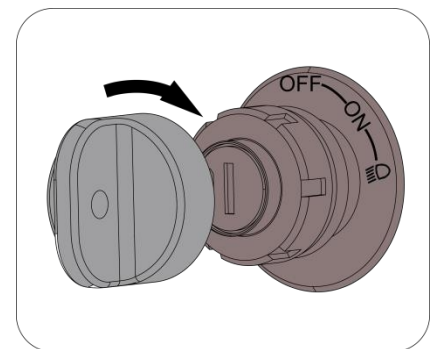


Figure3.1

6.1 CLÉ DE CONTACT INTERRUPTEUR

Cette commande à clé sert d'interrupteur principal pour activer ou désactiver le circuit d'allumage de la machine. L'interrupteur à clé (figure 3.1.F) :

- "OFF", tout est éteint.
- L'option "ON" active toutes les parties
-  La clé alimente les phares lorsque le commutateur est en position .



6.2 PEDALE D'AVANCEMENT

La pédale d'avancement (figure 3.1.A) active l'entraînement des roues et règle la vitesse de la machine en marche avant et en marche arrière.

- Marche avant** : en appuyant sur la pédale vers l'avant, la machine avance. En augmentant la pression sur la pédale, on augmente progressivement la vitesse de la machine.
- Transmission en marche arrière** : En appuyant sur la pédale vers l'avant, la machine se déplace dans la opposée. En réduisant progressivement la pression sur la pédale, la vitesse de la machine diminue.
- Stationnement** : Lorsque la pédale est relâchée, le frein de service s'enclenche automatiquement pour ralentir et arrêter machine jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau sur la pédale d'entraînement.

6.3 FREIN PÉDALE

La pédale de frein est située à l'avant gauche de la plateforme. La pédale de frein peut être utilisée pour les arrêts brusques ou pour serrer le frein de stationnement (figure 3.1.E).

6.4 LEVIER DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Ce levier (figure 3.1.C) est utilisé pour lever et abaisser l'ensemble des moyens de coupe, qui peuvent être positionnés à 6 hauteurs de coupe différentes, entre 3 et 9 cm.

Pour passer d'une position à l'autre, la tige de levage externe doit être déplacée longitudinalement et repositionnée dans une fente d'arrêt.

6.5 BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA LAME - Prise de force (PTO)

Le bouton de démarrage et d'arrêt des lames actionne les moteurs électriques du tablier.

Tirez le bouton vers le haut pour engager les lames ou poussez le bouton vers le bas pour désengager les lames (figure 3.1.H).

6.6 TONTE EN MARCHÉ ARRIÈRE



AVERTISSEMENT La tonte en marche arrière présente un risque d'accident !

Faites attention à la zone située derrière vous lorsque vous tondez en marche arrière ! Ne tondez en marche arrière qu'en cas de nécessité !

Pour permettre à la machine de tondre en arrière, les opérations suivantes doivent être effectuées :

1. Insérer la clé dans le trou de serrure et la tourner «ON» ,
2. Arrêter la machine.
3. Relevez la prise de force (figure 3.1. H).
4. Appuyez sur le RMO (figure 3.1. M).
5. Conduisez la machine dans la opposée ; la fonction de tonte en marche arrière est maintenant activée.

Après avoir engagé la marche arrière, vous pouvez relâcher le bouton de tonte en marche arrière.

N'utilisez la fonction de validation de la tonte en marche arrière qu'en cas de nécessité absolue.

Remarque : La fonction de tonte inversée peut être réinitialisée en arrêtant la prise de force ou en appuyant sur le bouton RMO.

7. UTILISATION DE LA MACHINE

7.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Avant de commencer à tondre, il est nécessaire d'effectuer plusieurs contrôles et opérations afin de travailler efficacement et en toute sécurité.

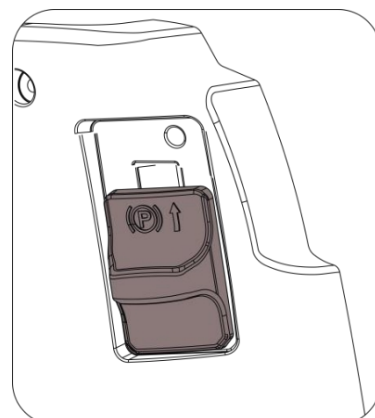
7.1.1 Vérification de la batterie

Chargez complètement les batteries avant d'utiliser la machine pour la première fois après l'achat (chap. 8.2.2).

Vérifiez toujours l'état de charge de la batterie avant d'utiliser la machine (Fig. 3.1.K).

7.1.2 Poignée de frein de stationnement

La poignée du frein de stationnement est située à l'avant de la console, sous le volant. Elle sert à engager le frein de stationnement lorsque la tondeuse est à l'arrêt. Reportez-vous à la section



La section Fonctionnement de ce manuel contient des instructions détaillées concernant la poignée du frein de stationnement.

NOTE : La poignée de stationnement doit être réglée si l'opération quitte le siège.



ATTENTION !

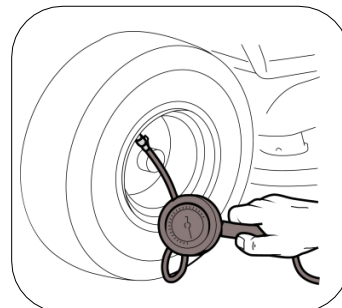
Ne laissez jamais une machine motorisée en marche sans surveillance. Débrayez toujours le bouton de démarrage/arrêt de la lame, arrêtez la tondeuse, serrez le frein de stationnement et retirez la clé pour éviter tout démarrage intempestif.

7.1.3 Pression des pneus

La bonne pression des pneus est la condition principale pour que l'ensemble du dispositif de coupe soit horizontal et tonde uniformément.

1. Dévisser les capuchons de protection .
2. Connecter une conduite d'air comprimé avec un manomètre aux vannes.
3. Régler la pression en fonction des valeurs indiquées dans le tableau

"Caractéristiques techniques".

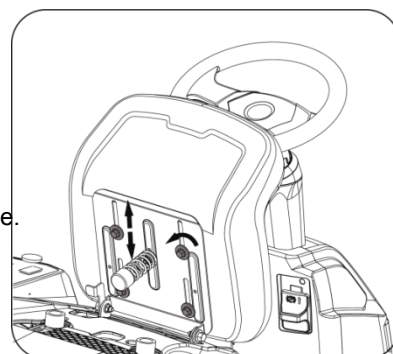


7.1.4 Réglage du siège

Desserrez les quatre boulons pour régler le siège à l'avant et à l'arrière.

7.1.5 Préparation de la machine avant le travail

avant de commencer, préparez la machine en fonction de la façon dont la pelouse doit être tondue.



7.2 SÉCURITÉ CONTRÔLES

Effectuez les contrôles de sécurité suivants et assurez-vous que les résultats correspondent à ceux indiqués dans les tableaux.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Effectuez toujours des contrôles de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

7.2.1 Contrôle général de sécurité

Objet	Résultat
Batteries.	Le boîtier et le couvercle ne sont pas endommagés.
Contrôles et commandes du panneau à boutons-poussoirs.	Bon état. Aucun dommage.
Capot de vidange du porte-outil	Bon état. Pas de dommages. Installé correctement.
Câbles électriques	Toute l'isolation est intacte. Aucun dommage mécanique.
Actionnez la machine en marche avant/arrière et relâchez la pédale d'entraînement.	La machine ralentit et s'arrête.

7.2.2 Contrôle des dispositifs de sécurité

Statut	Action
opérateur assis. Pédale de conduite en position neutre (pédale relâchée).	Insérer complètement la clé

Machine en marche ou en fonctionnement.	L'opérateur est sur le siège. Dans le cas contraire la machine ne démarre pas
l'opérateur est assis. La pédale d'entraînement est en marche avant ou de marche arrière.	La machine ne démarre pas
Interrupteur de démarrage de la prise de force est enclenché	La machine ne démarre pas.
Tonte en marche arrière.	Stopper la machine est appuyer sur le bouton RMO Sinon la PTO ne s'enclenche pas.
Machine en marche et opérationnelle.	Relâcher la pédale d'entraînement.
Machine en marche et opérationnelle.	Essai de conduite.



AVIS

Si les résultats ne correspondent pas aux indications des tableaux, n'utilisez pas la machine ! Contactez un centre d'assistance agréé pour le faire contrôler et réparer si nécessaire.

7.3 UTILISATION SUR PENTES

Rappelez-vous qu'il n'existe pas de pente "sûre". La conduite sur des pentes herbeuses nécessite une attention particulière. Pour éviter le renversement ou la perte de contrôle de la machine :

- Ne jamais tondre en travers de la pente. Les pelouses en pente doivent être tondues en montant et en descendant, jamais en travers, en avant. Lors des changements de direction, veillez à ce que les roues orientées vers la pente ne rencontrent pas d'obstacles (pierres, branches, racines, etc.) susceptibles de faire glisser la machine sur le côté, de la faire basculer ou d'en faire perdre le contrôle.
- Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement lorsque vous montez ou descendez
- Passez la vitesse d'entraînement très doucement, en veillant particulièrement à ce que la machine ne se renverse pas.
- Réduire la vitesse :
 - avant de changer de direction et dans les virages serrés
 - avant d'aborder une pente, surtout en descente, afin de garantir une distance de freinage sûre.
- Ne passez jamais en marche arrière pour réduire la vitesse dans une descente : vous pourriez perdre le contrôle de la machine, en particulier sur un sol glissant.



> 15°



> 15°



> 10°



AVIS

Réduisez la vitesse de marche avant si la machine se déplace sur une pente.

7.4 DÉMARRAGE

Pour démarrer la machine :

1. S'asseoir dans la position de l'opérateur.
2. Insérer complètement la clé (fig.3.1.F).
3. Attendre le contrôle électrique de la machine .



AVIS

Après le démarrage de la machine, si l'opérateur quitte le siège en cours de route, la machine ne peut effectuer aucune opération et émet une alarme. Ce n'est que lorsque l'opérateur peut s'asseoir sur le siège et appuyer sur le frein que l'alarme se déclenche.

7.5 FONCTIONNEMENT

7.5.1 Conduite et transferts

Lors du déplacement de la machine :

1. débrayer le dispositif de coupe (Fig. 3.1.H) ;
2. amener l'ensemble du dispositif de coupe à la position la plus haute ;
3. Appuyez sur la pédale d'entraînement pour déplacer la machine dans la direction souhaitée et réglez la vitesse souhaitée en ajustant la pression sur la pédale.
4. Se rendre dans l'espace de travail.

7.5.2 Pour utiliser le régulateur de vitesse

1. Appuyer sur la pédale de marche avant.
2. Tout en maintenant la vitesse souhaitée, appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse situé sur la droite et relâchez la pédale de marche avant pour activer le régulateur de vitesse (Fig. 3.1.D).
3. Pour débloquer le régulateur de vitesse, appuyez sur la pédale de frein, la pédale de marche avant, la pédale de marche arrière ou le bouton du régulateur de vitesse.

REMARQUE : *Le régulateur de vitesse ne s'enclenche pas en marche arrière.*

REMARQUE : *La marche arrière ne doit être engagée que lorsque la machine est arrêtée.*

7.5.3 Tonte de l'herbe

1. Mettre l'ensemble du dispositif de coupe en position de travail (par.6.4).
2. N'engagez les moyens de coupe (par.6.5, fig. 3.1.H) que sur les pelouses ; ne les engagez pas sur un sol pierreux ou lorsque l'herbe est très haute.
3. Lorsque vous commencez à couper l'herbe, commencez lentement et prudemment.
4. Réglez la vitesse de travail et la hauteur de coupe en fonction de l'état de la pelouse (hauteur, densité et humidité de l'herbe) et de la quantité d'herbe à couper.

7.5.4 Tonte terminée

Lorsque la tonte est terminée :

1. désengager les moyens de coupe ;
2. faire demi-tour avec l'ensemble des moyens de coupe dans sa position la plus haute. (par. 3.4)

7.6 STOP

Pour arrêter la machine :

1. Relâcher la pédale d'entraînement pour arrêter l'avancement.
2. Éteignez la machine en retirant la clé (fig. 3.1.F).

REMARQUE : *Pour économiser la , ne laissez pas la clé insérée lorsque la machine n'est pas utilisée.*

7.7 APRÈS UTILISATION

1. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger dans un espace clos.
2. Propre.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de composants desserrés ou endommagés. Si nécessaire, remplacez les composants endommagés et

resserrer les vis et les boulons desserrés ou contacter le centre de service agréé.

4. Placez l'appareil à proximité d'une prise de courant et chargez les batteries afin qu'il soit prêt à être utilisé lors de la prochaine utilisation.



ATTENTION

Laissez toujours la machine à l'ombre ou dans un environnement abrité à une température inférieure à +35 °C.

8. ENTRETIEN DE REGULIER

8.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Avant d'entreprendre toute inspection, tout nettoyage ou tout entretien/réglage de la machine :

1. désengager les moyens de coupe ;
2. arrêter la machine ;
3. s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées ;
4. retirer la clé (fig. 3.1.F) ;



DANGER

Ne laissez jamais la clé insérée ou à la portée d'enfants ou de personnes inappropriées.

5. lire les instructions correspondantes ;
6. utiliser des vêtements appropriés, des gants et des lunettes de protection.

La fréquence et le type de procédures sont décrits dans le **"Tableau d'entretien"**. Ce tableau vous aidera à maintenir la sécurité et les performances de votre machine. Il résume les principales interventions à effectuer et la fréquence applicable à chacune d'entre elles. Effectuez la tâche correspondante dès qu'elle est prévue. L'utilisation de pièces détachées et d'accessoires non authentiques et/ou mal assemblés peut nuire au fonctionnement et à la sécurité de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par de telles pièces. Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les centres d'assistance et les revendeurs agréés.

8.2 BATTERIE

8.2.1 Durée de vie de la batterie

La durée de vie de la batterie (et donc la surface de pelouse pouvant être tondue avant d'être rechargée) est essentiellement influencée par les éléments suivants :

A. Facteurs de travail impliquant un besoin d'énergie plus élevé (par exemple, coupe avec de l'herbe dense, haute et humide).

B. Comportement de l'opérateur à éviter :

- la mise en marche et l'arrêt fréquents de la machine pendant le travail ;
- Réglage d'une hauteur de coupe trop basse pour l'état de la pelouse ;
- Travailler à une vitesse trop élevée par rapport à la quantité d'herbe à enlever.

C. des facteurs environnementaux, tels qu'une température ambiante élevée, supérieure à +35 °C. Pour optimiser la durée de vie des piles, il est toujours conseillé de :

- Coupez l'herbe lorsque le gazon est sec ;
- Coupez fréquemment l'herbe pour qu'elle ne devienne pas trop haute ;
- Réglez une hauteur de coupe plus élevée lorsque l'herbe est très haute, puis réglez une hauteur plus basse et coupez à nouveau la pelouse ;

- couper l'herbe à une température comprise entre +5 et +35 °C.

8.2.2 Chargement de la batterie

La batterie de la machine doit toujours être chargée :

- Avant d'utiliser la machine pour la première fois après l'achat.
- Lorsque l'état de charge minimum est atteint (Fig. 3.1.K).
- Avant toute période prolongée d'inutilisation de la machine .
- Tous les deux mois pendant le stockage.
- avant de démarrer la machine après une période d'inactivité prolongée.

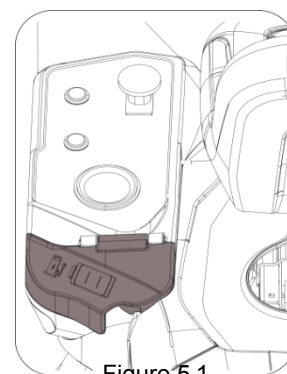


Figure 5.1



ATTENTION

Lorsque la batterie n'est pas connectée au réseau électrique avec le chargeur de batterie spécifique, la charge de la batterie sera perdue même si la batterie n'est pas utilisée. Si la batterie est soumise à une décharge profonde, elle peut être sérieusement endommagée au point de ne plus pouvoir être utilisée. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des batteries qui ne sont pas chargées à intervalles réguliers.



ATTENTION

La recharge doit se faire exclusivement à l'aide du chargeur de batterie (fig. 5.2.A). D'autres systèmes de recharge peuvent endommager les batteries de manière irréversible.



ATTENTION

Les batteries ne doivent être chargées que dans un endroit protégé des , à l'ombre, à une température recommandée comprise entre 5 et 40 °C.

Les piles sont équipées d'un dispositif qui empêche la recharge si la température ambiante n'est pas comprise entre 0 et +45°C.

NOTE : La batterie peut être chargée à tout moment, même partiellement, sans risque de l'endommager.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

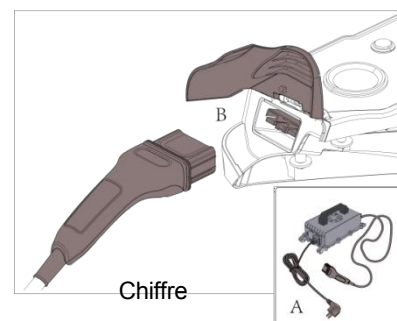
N'effectuez pas d'opérations d'entretien ou de nettoyage lorsque la batterie est en charge.

a. Chargement de la batterie à bord

Pour charger la batterie :

1. Placez la machine à proximité d'une prise de courant et retirez la clé (fig. 3.1.A) ;
2. Remettez le capuchon sur la prise de recharge (fig. 5.1) ;
3. Connectez le chargeur de batterie fourni à la prise de recharge (fig. 5.2.A) à l'aide de la fixation à baïonnette spécifique pour le connecteur correspondant (fig. 5.2.B) ;
4. Branchez le chargeur de batterie sur le secteur en insérant sa fiche.

REMARQUE : Pendant la charge, toutes les fonctions de l'appareil sont désactivées, même la clé est complètement insérée.



ATTENTION

Les batteries montées sur la machine sont conçues et fabriquées pour ce type d'utilisation. Dans la mesure

où :

-Ne remplacez pas les batteries que par des batteries d'origine

-N'effectuez PAS d'interventions si elles ne sont pas indiquées dans ce manuel. En cas de problème avec les batteries, contactez votre revendeur.

8.3 NETTOYAGE

Nettoyez-le soigneusement en suivant les instructions ci-dessous à chaque fois que vous l'utilisez.

8.3.1 Nettoyage de la machine

- Nettoyez l'extérieur de la machine en lavant les parties plastiques de la carrosserie avec une éponge humide en utilisant de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller les moteurs électriques, les batteries ou les parties du système électrique.
- Pour réduire le risque d'incendie, les moteurs et les boîtiers des batteries doivent être exempts d'herbe, de résidus de feuilles ou de graisse excessive.
- Veillez à ce que le panneau des boutons-poussoirs soit exempt de saletés et de débris.



ATTENTION

Ne jamais utiliser d'eau à haute pression ou de liquides agressifs pour laver la carrosserie et les moteurs électriques.

8.3.2 Nettoyage de l'ensemble du dispositif de coupe

Nettoyez soigneusement l'ensemble du dispositif de coupe pour éliminer tout résidu d'herbe ou débris.



AVERTISSEMENT

Tenir les personnes et les animaux à l'écart de la zone environnante lors du nettoyage de l'ensemble des moyens de coupe.

a. Nettoyage des intérieurs

1. Placez l'appareil sur une surface plane et solide.
2. Raccordez un tuyau d'eau (fig. 5.3.A) à l'un des deux raccords spécifiques (fig. 5.3.B) et ouvrez l'arrivée d'eau.
3. S'asseoir sur le siège du conducteur et démarrer la machine.
4. Abaisser complètement le dispositif de coupe et engager le dispositif de coupe.
5. Laissez couler l'eau pendant quelques minutes, puis arrêtez la machine.
6. Coupez l'alimentation en eau et débranchez le tuyau du raccord.
7. Répéter la procédure pour l'autre accouplement.

b. Nettoyage de l'extérieur



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne laissez pas les débris et l'herbe séchée s'accumuler dans la partie supérieure de l'ensemble du dispositif de coupe afin de maintenir l'efficacité maximale de la machine et les niveaux de sécurité.

Pour nettoyer la partie supérieure de l'ensemble des moyens de coupe :

- abaisser complètement l'ensemble des moyens de coupe ;
- souffler un jet d'air comprimé sur la partie supérieure de l'assemblage (fig. 5.4.C).

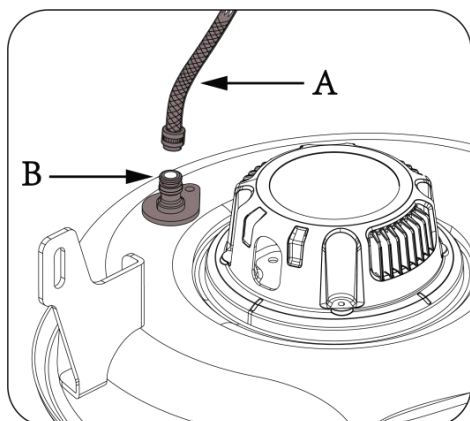


Figure 5.3

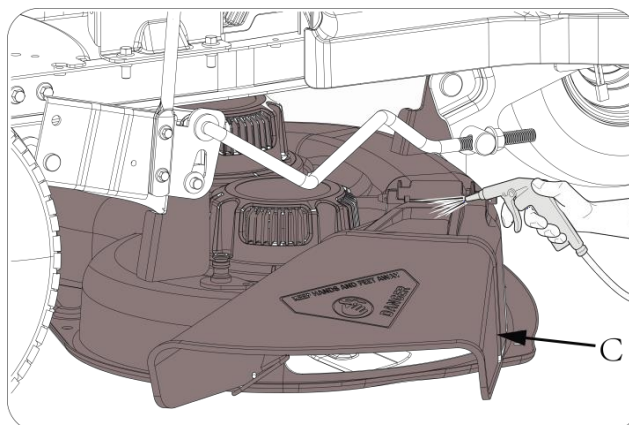


Figure 5.4

8.4 Démontage, remplacement et remontage des lames



AVERTISSEMENT

Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant d'inspecter ou de retirer la lame, fermez l'alimentation et tirez la clé de sécurité, puis attendez l'arrêt complet de la lame.

8.4.1 Remplacement des lames de coupe (Fig5.5- Fig5.6)

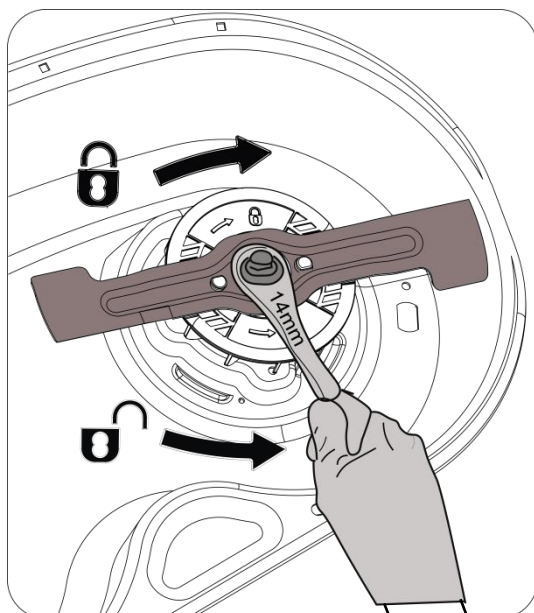


Figure 5.5

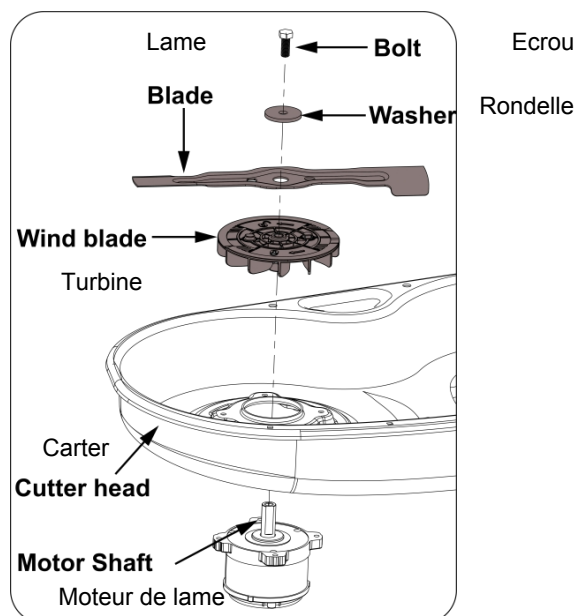


Figure 5.6

8.5 LUBRIFICATION

Lubrifiez les points de levage avec de l'huile (fig. 5.7).

8.6 ÉCROUS ET BOULONS

Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin de garantir que l'équipement fonctionne en toute sécurité.

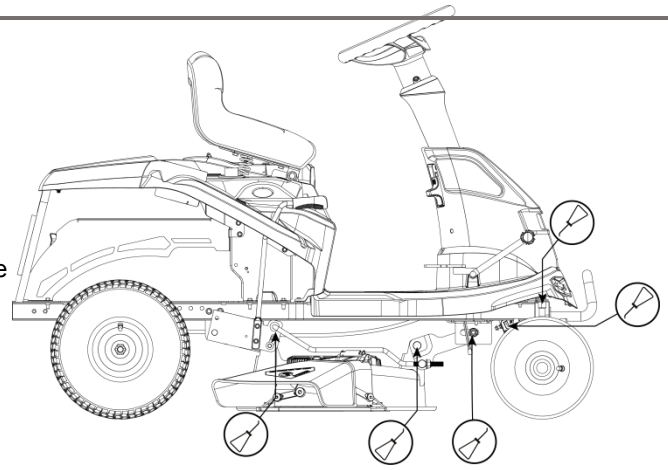


Figure 5.7

9. ENTRETIEN OCCASIONNEL

9.1 SÉCURITÉ RECOMMANDATIONS

Vous devez immédiatement contacter votre centre de service agréé ou votre revendeur si vous constatez les dysfonctionnements suivants

la position neutre de la pédale d'entraînement - les fonctions d'engagement et de désengagement des moyens de coupe - la commutation de l'entraînement en marche avant ou arrière.

9.2 ASSEMBLAGE DES MOYENS DE COUPE / MOYENS DE COUPE

9.2.1 Alignement de l'ensemble des moyens de coupe

L'ensemble du dispositif de coupe doit être correctement réglé pour obtenir une pelouse uniformément tondue.

Si la tonte est irrégulière, vérifiez la pression des pneus (par. 7.1.3). Si cela ne suffit pas à obtenir une coupe régulière, veuillez contacter votre revendeur pour ajuster l'alignement de l'ensemble des moyens de coupe.

9.2.2 Couper signifie

Des outils de coupe mal aiguisés tirent sur l'herbe et font jaunir le gazon.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Remplacez toujours les paires d'outils de coupe endommagées, pliées ou usées, ainsi que leurs écrous et boulons, afin de maintenir leur équilibre.



AVERTISSEMENT

Tous les travaux sur les outils de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, réparation, remontage et/ou remplacement) sont des travaux exigeants qui requièrent des compétences particulières ainsi que des outils spéciaux ; pour des raisons de sécurité, il est préférable de confier travaux à un centre de service agréé.

10. STOCKAGE

Lorsque vous avez l'intention de ranger votre machine pendant plus de 30 jours :

1. Retirer la clé de contact. Laissez la machine .
2. Nettoyez et entretenez soigneusement la machine.
3. Vérifiez que la machine n'est pas endommagée. Si nécessaire, contactez le centre de service agréé.
4. Ranger la machine :
 - avec l'ensemble des moyens de coupe abaissés ;
 - dans un endroit sec ;
 - à l'abri des , à une température recommandée comprise entre 0 et +40 °C ;
 - couvert d'un drap si possible ;
 - dans un endroit hors de des enfants ;
 - s'assurer que les clés ou les outils utilisés pour l'entretien sont retirés.



ATTENTION

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée au moins une fois par mois et toujours avant l'utilisation. Lors du redémarrage de la machine, réglez-la comme indiqué au chapitre "4. Utilisation de la machine".

11. MANUTENTION ET TRANSPORT

- Lors de la manipulation de la machine, il faut toujours

1. désengager les moyens de coupe ;

2. amener l'ensemble du dispositif de

coupe à la position la plus haute ;

3. éteindre la machine et retirer la clé de contact

- Lors du transport de la machine sur un véhicule ou une remorque, il faut toujours

- utiliser une rampe d'accès dont la résistance, la largeur et la longueur sont adaptées ;

- charger la machine avec le moteur électrique éteint, la clé retirée du contact, sans conducteur et poussée par un nombre adéquat de personnes ;

- abaisser l'ensemble du dispositif de coupe ;

- le positionner de manière à ce qu'il ne constitue pas un danger pour quiconque ;

- le verrouiller fermement sur le moyen de transport à l'aide de cordes ou de chaînes pour éviter qu'il ne bascule et ne soit endommagé.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer la manipulation ou le transport dans des sûres, contactez le centre de service.

12. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires au fonctionnement de la machine et aux opérations d'entretien de base qui peuvent être effectuées par l'utilisateur. Toutes les prescriptions et opérations d'entretien qui ne sont pas décrites dans le présent manuel doivent être effectuées par votre revendeur ou par un centre d'entretien agréé, qui dispose des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir que le travail est effectué correctement, en maintenant le degré de sécurité adéquat et les conditions de fonctionnement d'origine de machine. Toute opération effectuée dans des centres non agréés ou par des personnes non qualifiées annulera totalement la garantie et toutes les obligations et responsabilités du fabricant.

- Seuls les centres de service agréés peuvent effectuer les réparations et l'entretien garantis.

- Les centres d'entretien agréés n'utilisent que des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange et les accessoires d'origine ont été conçus spécifiquement pour les machines.

- Les pièces et accessoires non originaux ne sont pas approuvés ; utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non originaux compromettra la sécurité de la machine et dégradera le fabricant de toute obligation ou responsabilité.

- Il est conseillé d'envoyer votre machine une fois par an dans un centre de service agréé pour l'entretien, l'assistance et l'inspection des dispositifs de sécurité.

13. GARANTIE COUVERTURE

Les conditions de garantie s'adressent uniquement aux consommateurs, 'est-à-dire aux opérateurs non professionnels.

La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de fabrication reconnus pendant la période de garantie par votre revendeur ou centre de service agréé.

La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des composants reconnus défectueux. La garantie ne s'applique qu'aux machines soumises à un entretien régulier.

L'utilisateur doit suivre toutes les instructions fournies dans la documentation qui l'accompagne. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de :

- Ne pas se familiariser avec la documentation accompagnant la machine (manuel d'instructions).
- Usage professionnel.
- Insouciance, négligence.
- Causes externes (foudre, impact, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou incidents.
- Utilisation ou montage incorrect ou interdit par le fabricant.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Utilisation de pièces de rechange non authentiques (pièces adaptables).
- Utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

14. TABLEAU DE MAINTENANCE

REMARQUE : Les composants électriques de cette tondeuse ne sont pas réparables. Contactez votre revendeur ou

Service(Zhejiang Zhongjian Technology Co, Ltd.
Zhejiang, 321300, P. R. China).

No.10 Mingyuan South AVE, Economic Development Zone, Yongkang,

Calendrier d'entretien	Avant l'utilisation	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Hors saison précédente Stockage
Lubrifier les roulettes et les roues des roulettes avant Fuseaux			✓		✓
Lubrification des pivots de pédale		✓			✓
Graisser les pièces moulées avant			✓		
Vérifier les lames	✓			✓	
Charger la batterie	✓				✓
Vérifier le matériel	✓				

pour toute question ou problème concernant cette machine.



ATTENTION ! Contactez votre revendeur ou votre centre de service pour obtenir des pièces de rechange. N'utilisez que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de la tondeuse.



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien ou de réparation, arrêtez la tondeuse, débrayez les lames, placez la poignée du frein de stationnement et retirez la clé afin d'éviter tout démarrage involontaire des lames ou tout mouvement de la tondeuse.

1. rincer.
2. Débrayer les lames.
3. Tournez l'interrupteur à clé en position OFF pour éteindre la tondeuse.
4. Coupez l'eau et détachez le raccord du tuyau de l'orifice d'eau sur la surface de votre terrasse.
5. Après avoir nettoyé le plateau de coupe avec le système smart jet, retournez au poste de conduite, démarrez la tondeuse et engagez les lames. Laissez tourner le plateau de coupe pendant au moins deux minutes, afin que le dessous du plateau de coupe soit bien sec.

15. RECHERCHE D'ENNUIS

Problème	Cause	Remède
Excessif	1. Lame de coupe endommagée ou déformée. 2. Lame de coupe desserrée ou déséquilibrée.	1. Remplacer la lame. 2. Serrer la lame ou retirer l'équilibre angulaire.
Coupe irrégulière	1. Pression inégale des pneus. 2. La terrasse n'est pas correctement nivelée. 3. Lame terne.	1. Vérifier la pression des quatre pneus. 2. Effectuer le réglage latéral du carter 3. Affûter ou remplacer la lame.
La tondeuse ne broie pas l'herbe	1. Vitesse de rotation de la lame trop faible. 2. Herbe excessivement haute. 3. Herbe humide. 4. Lame terne.	1. Activer l'amplification de la lame. 2. Tondre une fois à une hauteur de coupe élevée, tondre à nouveau à la hauteur désirée ou faire andain de coupe plus étroit. 3. Ne pas pailler lorsque l'herbe est mouillée. 4. Affûter ou remplacer la lame.
La tondeuse s'est arrêtée ou ne démarre pas	1. résorber. 2. Défaut du moyeu. 3. Défaut du capteur d'entraînement. 4. Surtension. 5. Défaut de précharge. 6. Défaut de communication du concentrateur. 7. Défaillance de l'écran d'affichage de la commande centrale. 8. Les pointes des contacteurs sont soudées et fermées. 9. Échec de l'autotest. 10. Défaillance de l'interrupteur du siège du contacteur. 11. Chargeur de batterie branché.	1. Arrêter et redémarrer la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou votre centre de service. 2. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 3. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 4. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 5. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 6. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 7. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 8. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 9. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 10. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 11. Vérifier si l'interrupteur du siège est branché. Arrêter et redémarrer la tondeuse. Si le problème

		persiste, contactez votre revendeur ou le service après-vente. centre.
Les lames ne tournent pas, ou les lames s'arrêtent	1. Défaillance de l'écran d'affichage de la commande centrale 2. Surcharge 3. Pile faible.	1. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 2. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service. 3. Arrêtez et redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service.
Vitesse réduite	1. Pile faible. 2. Surcharge	Chargez la batterie en suivant les instructions du manuel du chargeur de batterie. Lever le pont.

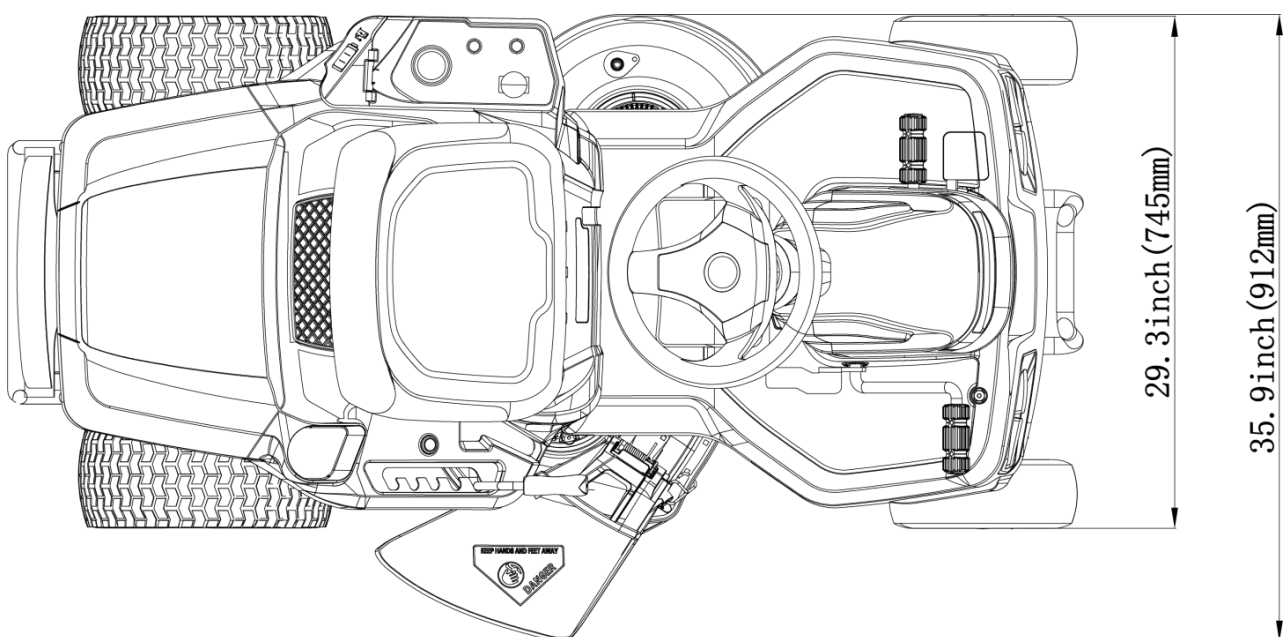
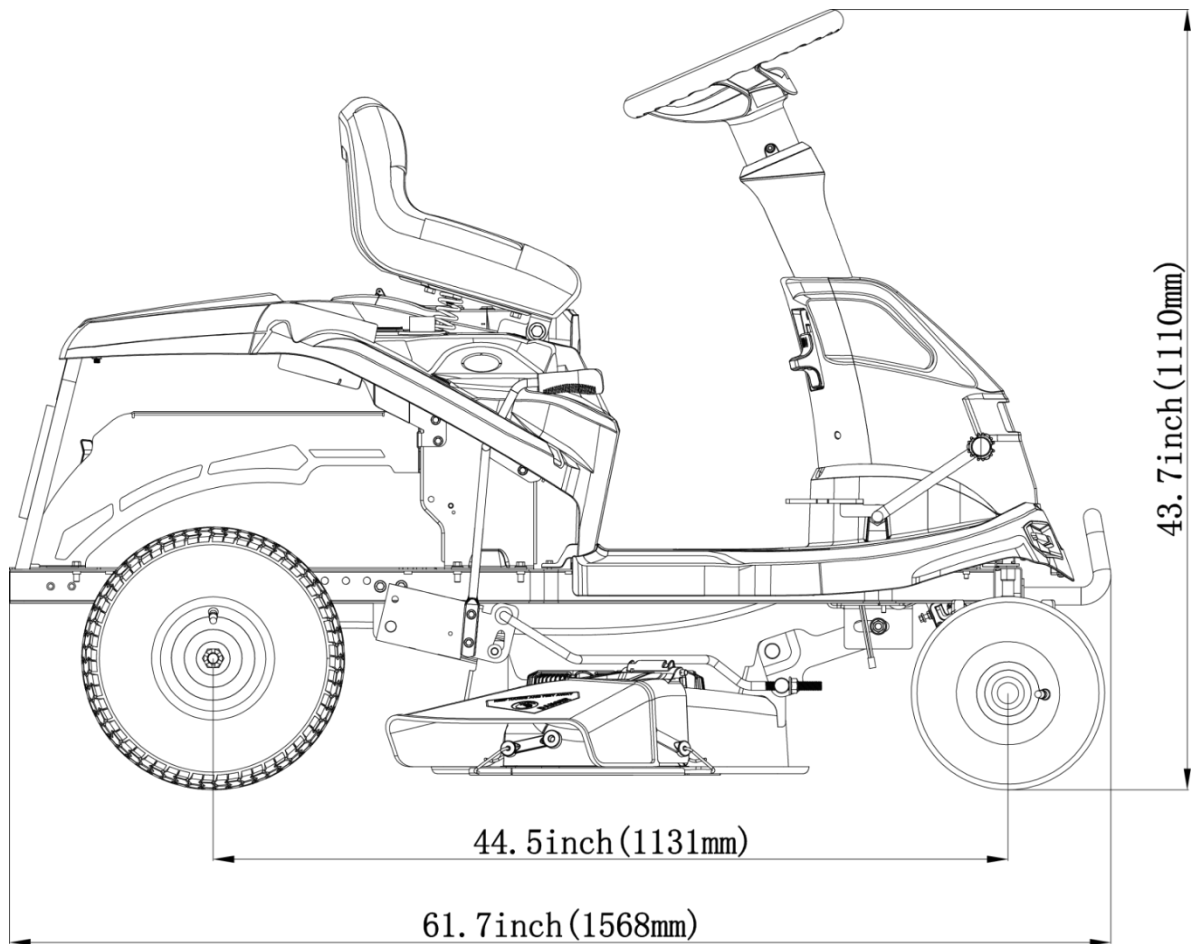
16. TECHNIQUE DONNÉES

DATI TECNICI	BRM72SE
Batterie	6-FM-38, 48V 38AH
Transmission	Boîte de vitesses
Avance rapide	6,21 mph (10 km/h)
Coupez la vitesse en avant	4,66 mph (7,5 km/h)
Vitesse Inversion	2,3 mph (3,7 km/h)
Cadre	Soudure robotisée
Pneus avant/pression des pneus	11.0X5.00-6/1.4bar
Pneus arrière/Pression des pneus	15.0X6.00-6/1.2bar
Rayon de braquage	R17.72 pouces (R450 mm)
Longueur	61,73 pouces (1568 mm)
Largeur	36,60 pouces (912 mm)
Hauteur	43,30 pouces (1100 mm)
N.W.	145KG
Vitesse de rotation de la lame	3900min ⁻¹
Largeur de coupe	28,34 pouces (720 mm)
Plateau de coupe	Acier
Hauteurs de coupe	1,18 à 3,54 pouces (30 à 90 mm)
Lames	Lames doubles
Codage des lames	ZJ 492805130300
Niveau de puissance acoustique mesuré LWA, dB(A)	83.57
KWA, dB(A)	2.09
Niveau de puissance acoustique garanti LWA, dB(A)	86
Niveau de pression acoustique près de l'oreille LPA, dB(A)	72.6
KPA, dB(A)	3.0
Vibration -Bras à main, m/s ²	1.240
Vibration - Corps entier, m/s ²	0.229
K, m/s ²	1.5

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer une machine à une autre.

La valeur totale déclarée des vibrations peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de la machine peut différer de la valeur totale déclarée en fonction modes d'utilisation de la machine ; et de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où la machine est éteinte et où elle fonctionne à vide en plus de l'heure de déclenchement).



Déclaration CE de conformité

1) **Le fabricant** : Zhejiang Zhongjian Technology Co, Ltd. No.10 Mingyuan South AVE, Economic Development Zone, Yongkang, Zhejiang, 321300, P. R. China

L'importateur: TOPSUN EUROPE SASU

4 rue des Frères Montgolfier, 78710 ROSNY SUR SEINE

déclarons que l'équipement suivant est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives CE sur le plan de sa conception et de son type, tel que nous l'avons mis en circulation.

Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les composants qui sont ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

2) Désignation / fonction : Tondeuse à gazon autoportée alimentée par batterie

3) Type : BRM72SE

4) Numéro de série : Consultez la dernière page

5) Directives CE applicables : Directive Machines 2006/42/CE

6) Normes harmonisées utilisées : EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

7) Autres normes techniques / spécifications utilisées : EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

8) Directives CE supplémentaires utilisées : Directive CEM 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
Directive en matière d'émissions sonores 2000/14/CE modifiée par la Directive 2005/88/CE relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur
2011/65/UE en tant que Directive modifiée relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

9) Homologation CE du type : AM 50657495 0001/ TÜV Rheinland LGA products GmbH/ Tillystraße 2-90431 Nuremberg Allemagne

Modèle	Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}	Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA, d}
BRM72SE	83.57	86

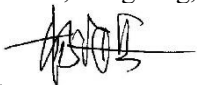
Méthode d'évaluation de la conformité énoncée dans l'Annexe VI/ Directives 2000/14/CE et 2005/88/CE

Certifié par le TÜV Rheinland LGA Products GmbH/ Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Allemagne NB0917

10) **Le fabricant** :

Date /Lieu/Nom/ Signature autorisée :

2025-01-02, Yongkang, Haiyue Yang



Titre du signataire :

Ingénieur en chef

11) **L'importateur** :

Date /Lieu/Nom/ Signature autorisée :

2025-01-02/ Rosny sur seine, Li Weifeng



Titre du signataire :

Président

17. GARANTIE

1. La garantie s'applique à tous les défauts de matériel et de fabrication qui peuvent survenir dans tous les pays. Aucune autre réclamation n'est possible, quelle qu'en soit la nature, directe ou indirecte, concernant les personnes et/ou les matériaux.

2. En cas de problème ou de défaut, vous devez toujours commencer par consulter votre revendeur. Dans la plupart des cas, celui-ci en mesure de résoudre le problème ou de corriger le défaut.

3. Les réparations ou le remplacement de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.

4. Les défauts résultant d'une utilisation ou d'une usure inappropriée ne sont pas couverts par la garantie.

5. Votre demande de garantie ne peut être traitée si :

- Utilisation ou assemblage incorrect ou interdit ;
- Utilisation de pièces de rechange non authentiques ;
- Utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant ;
- Il s'agit de dommages causés par des influences externes ou des corps étrangers tels que le sable ou les pierres.
- Il s'agit d'un dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions ;
- L'usure normale des consommables, tels que les courroies de transmission, les phares, les roues, les lames, les boulons de sécurité et les fils.
- Usure normale.

6. L'acheteur est protégé par sa propre législation nationale. Les droits de l'acheteur prévus par les lois nationales de son pays ne sont en aucun cas limités par la présente garantie.

IMPORTATEUR/ IMPORTER

TOPSUN EUROPE SASU

4 rue des frères Montgolfier

78710 ROSNY SUR SEINE

FRANCE

Zhejiang Zhongjian Technology Co., Ltd.

No.10 Mingyuan South AVE,Economic Development Zone,Yongkang ,
Zhejiang, Zhejiang, 321300,P.R.China

